|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Learning Agreement for Traineeships mobilities (SMP) - Contrat pédagogique pour les mobilités de stage (SMP)**  ***Academic Year Année académique 2019/2020*** | | | | | | | | | | |
| **Trainee**  **Stagiaire** | **Last name(s)**  **Nom** | **First name(s)**  **Prénom** | **Date of birth**  **Date de naissance** | | **Nationality**  **Nationalité** | **Sex [M/F]**  **Sexe [M/F]** | | **Study cycle**  **Cycle d’études** | | **Field of education**  **Domaine d’études** |
|  |  |  | |  |  | |  | |  |
| **Sending Institution**  **Etablissement d’envoi** | **Name**  **Nom** | **Faculty/ Dept**  **Faculté/ Dpt** | **Erasmus code**  **Code Erasmus** | | **Address**  **Adresse** | **Country**  **Pays** | | **Contact person name; email ; phone**  **Nom de la personne contact ; e-mail ; téléphone** | | |
| Université Paris-Saclay |  | F PARIS 481 | | Immeuble Discovery, 91190 Saint-Aubin | France | | Julie Hérisson  outgoing.international@universite-paris-saclay.fr  + 33 1 69 15 30 88 | | |
| **Receiving** **Organisation/**  **Enterprise**  **Organisme/**  **Entreprise d’accueil/** | **Name**  **Nom** | **Department**  **Service** | **Address website**  **Adresse**  **Site Web** | | **Country**  **Pays** | **Size**  **Taille** | | **Contact person name ; position ; e-mail ; phone**  **Nom de la personne contact ; fonction ; e-mail ; téléphone** | | **Mentor name ; position ;**  **e-mail ; phone**  **Nom du tuteur ; fonction ; e-mail ; téléphone** |
|  |  |  | |  | <250 employees  >250 employees | |  | |  |
|  | | | | | | | | | | |
| ***Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise Tableau A : programme de stage dans l’organisme/l’entreprise d’accueil***   |  | | --- | | **Traineeship in digital skills: Yes ☐ No ☐ Stage dans le domaine des compétences numériques: oui ☐ non ☐**  **Traineeship in digital skills**: any traineeship where trainees receive training and practice in at least one or more of the following activities: digital marketing (e.g. social media management, web analytics); digital graphical, mechanical or architectural design; development of apps, software, scripts, or websites; installation, maintenance and management of IT systems and networks; cybersecurity; data analytics, mining and visualisation; programming and training of robots and artificial intelligence applications. Generic customer support, order fulfilment, data entry or office tasks are not considered in this category.  **Stage dans le domaine des compétences numériques** : tout stage au cours duquel le stagiaire se forme et met en pratique une ou plusieurs des activités suivantes : marketing numérique (exemples : gestion de médias sociaux, analyse Web) ; graphiques numériques ; conceptions mécaniques et architecturales ; développement d’applications, de logiciels, de scripts ou de sites ; installation, maintenance et gestion de systèmes et de réseaux informatiques ; sécurité des systèmes d’informations ; analyse de données ; extraction et visualisation ; programmation et tests d’applications pour robots et intelligence artificielle. Assistance clients, réalisation de commandes, saisies de données et tâches administratives ne sont pas concernées. | | The level of **language competence** in …………………………….. [*the main language of work*] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is:  Le niveau de **compétence linguistique** en ………………………. [*la langue principale de travail*] que le stagiaire possède ou s’engage à acquérir avant le début de la période de stage est :  *A1*  *A2*  *B1*  *B2*  *C1*  *C2*  *Native speaker/Locuteur natif* | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| ***Table B - Sending Institution Tableau B – Etablissement d’envoi***   1. The traineeship is **embedded in the curriculum :** Yes  No  If yes, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to :   La période de stage fait **partie intégrante du programme d’études** : Oui 🞏 Non  Si oui, sous réserve d’une réalisation satisfaisante, l’établissement s’engage à :   |  |  | | --- | --- | | Award ……………....…ECTS credits (or equivalent)  Attribuer…………….….crédits ECTS (ou équivalent) | Give a grade based on : Traineeship certificate  Final report  Interview  Attribuer une note sur la base de : Attestation de stage 🞏 Rapport final  Entretien | | Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent)  Faire apparaître la période de stage dans le relevé de notes du stagiaire et dans le supplément au diplôme (ou équivalent) | | | Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document : Yes  No  Faire apparaître la période de stage dans l’Europass Mobilité du stagiaire : Oui 🞏 Non | |  1. The traineeship is **voluntary :** Yes  No  If yes, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:   Le stage est **optionnel (facultatif)** : Oui 🞏 Non  Si oui, sous réserve d’une réalisation satisfaisante, l’établissement s’engage à :   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Award ECTS credits (or equivalent): Yes  No  Attribuer des crédits ECTS (ou des crédits équivalents) : Oui  Non | | If yes, please indicate the number of credits:  Si oui, merci d’indiquer le nombre de crédits : | | Give a grade: Yes  No  Attribuer une note : Oui  Non | If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate  Final report  Interview  Si oui, merci d’indiquer sur quelle base : attestation de stage  rapport final  entretien | | | Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes  No  Faire apparaître la période de stage dans le relevé de notes du stagiaire : Oui  Non | | | | Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent) Yes  No  Faire apparaître la période de stage dans le supplément au diplôme (ou équivalent) Oui  Non | | | | Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes  No  Faire apparaître la période de stage dans l’Europass Mobilité du stagiaire : Oui  Non | | |   **Accident insurance for the trainee Assurance accident du travail pour le stagiaire**   |  |  | | --- | --- | | The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise) : Yes  No  L’établissement d’envoi fournira au stagiaire une assurance accident du travail (s’il n’est pas assuré par l’organisme/l’entreprise d’accueil) : Oui  Non | The accident insurance covers/Cette assurance couvre les :  - accidents during travels made for work purposes : Yes  No  - accidents survenus pendant les déplacements professionnels : Oui  Non  - accidents on the way to work and back from work : Yes  No  - accidents survenus sur les trajets domicile-travail : Oui  Non | | The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise) : Yes  No  L’établissement d’envoi fournira au stagiaire une assurance responsabilité civile (s’il n’est pas couvert par l’organisme/entreprise d’accueil) : Oui  Non | | | | | | | | | | | | |
| ***Table C - Receiving Organisation/Enterprise Tableau C – Organisme/Entreprise d’accueil***   |  | | --- | | The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes  No  If yes, amount (EUR/month): ……………..  L’organisme/l’entreprise d’accueil accordera au stagiaire une aide financière pendant son stage : Oui  Non  Si oui, montant (EUR/mois) :…………….. | | The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution) : Yes  No  L’organisme/l’entreprise d’accueil fournira au stagiaire une assurance responsabilité civile (s’il n’est pas couvert par établissement d’envoi) : Oui  Non | | The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee.  L’organisme/l’entreprise d’accueil s’engage à mettre à disposition du stagiaire les équipements adaptés et à lui apporter un accompagnement pendant son stage. | | Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship.  Sous réserve de la réalisation complète de la période de stage, l’organisme/l’entreprise d’accueil s’engage à délivrer une attestation de stage dans un délai de 5 semaines suivant la fin du stage. | | | | | | | | | | | |
| By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships.  En signant ce document, le stagiaire, l’établissement d’envoi et l’organisme/l’entreprise d’accueil confirment qu’ils approuvent le contrat pédagogique et qu’ils se conforment aux dispositions acceptées par toutes les parties. Le stagiaire et l’organisme/l’entreprise d’accueil communiqueront à l’établissement d’envoi tout problème ou toute modification relatifs à la période de stage. L’établissement d’envoi et le stagiaire s’engagent également à respecter les termes du contrat de mobilité. L’établissement est soumis au respect des principes de la Charte Erasmus pour l’enseignement supérieur en matière de stages. | | | | | | | | | | |
| **Commitment Engagement** | | | | **Last Name First name Nom Prénom** | | | **Date** | | **Signature** | |
| Trainee  Stagiaire | | | |  | | |  | |  | |
| Responsible person at the Sending Institution  Personne responsable dans l’établissement d’envoi | | | |  | | |  | |  | |
| Supervisor at the Receiving Organisation  Superviseur de l’organisme/l’entreprise d’accueil | | | |  | | |  | |  | |